



Element™ Custom Guide

Guide de l'utilisateur
pour prothèses
auditives intras Element

Table of Contents

Your Element™ Hearing Aids.....	1
Practical Solutions to Everyday Problems	2
Getting the Most Out of Your Element™ Hearing Instruments	3
Using the Element™ Custom Guide	4
Inserting and Removing Custom Hearing Aids	5
Turning Your Element™ Hearing Aids On and Off	6
Feedback-Free Listening	7
Replacing the Battery	8
Operating Instructions	10
Listening in Public Places	14
Caring for Your Element™ Hearing Aids	14
Cleaning Your Element™ Hearing Aids	15
Warnings	16
Troubleshooting Guide.....	18

Table des matières

Vos prothèses auditives Element ^{MC}	21
Des solutions pratiques aux problèmes de tous les jours	22
Pour optimiser le rendement de vos prothèses auditives Element ^{MC}	23
Mode d'emploi du guide de l'utilisateur pour prothèses auditives intras Element ^{MC}	24
Comment insérer et retirer les prothèses auditives Intra	25
Fonction marche/arrêt de vos prothèses auditives Element ^{MC}	26
Une écoute sans rétroaction "feedback"	27
Remplacement de la pile	28
Mode d'emploi des prothèses Intra	30
Écoute dans les lieux publics	35
Entretien de vos prothèses auditives Element ^{MC}	35
Nettoyage et entretien de vos prothèses auditives Element ^{MC}	36
Mises en garde	37
Guide de dépannage	40

Your Element™ Hearing Aids

Hearing Healthcare Professional: _____

Telephone: _____

Model: _____

Serial Number: _____

Replacement Batteries: Size 10 Size 312 Size 13

Warranty: _____

Use Automatic Program for (if applicable)

1: Quiet

2: Group/Party Noise

Use Manual Program 1 for: _____

Use Manual Program 2 for: _____

Use Manual Program 3 for: _____

Date of Purchase: _____

Practical Solutions to Everyday Problems

Congratulations on choosing Element™ Custom hearing instruments. For over 40 years, Unitron Hearing has been committed to making life better for people with hearing loss. This means a commitment to developing high-quality hearing solutions that incorporate special features to solve the everyday problems and concerns you have with hearing loss and hearing aids.

Element includes real problem solving innovations, high-value advanced features, and delivers exceptional sound quality in everyday listening environments. Your Element hearing instrument may include an automatic program that reads your listening environment and automatically determines a sound destination that is most effective for optimal listening as your listening needs change throughout the day. Three additional manual programs give you added flexibility to meet your particular listening needs. Element's sophisticated adaptive features offer you the latest in digital technology so your hearing aids adapt without the need for manual adjustments or fiddling by you.

Getting the Most Out of Your Element™ Hearing Instruments

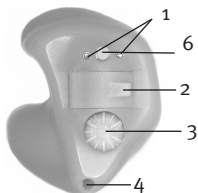
Adjusting to your new hearing instruments will take some time. In the beginning it is important that you do not use the hearing aids for longer than is comfortable. Depending on your previous experience with hearing instruments, a few hours a day may be enough and then you can increase wearing time gradually. Once you have become accustomed to your hearing aids, you should wear them all day everyday since frequent use will help you adapt to your hearing aids and enjoy their full benefits. The quicker you get used to the everyday sounds around you, the less you will notice that you are wearing hearing instruments.

Using the Element™ Custom Guide

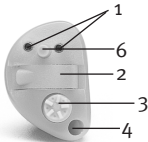
Refer to the table of contents for a complete listing of the topics covered in this guide.

Use the diagram below to identify some of the components on your hearing aids. Because each aid is custom-designed and molded to fit an individual ear, the physical appearance and exact positioning on your hearing aids may vary slightly from those shown.

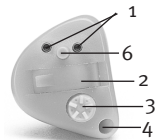
Full Shell



Canal



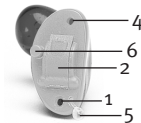
Half Shell



Mini Canal



CIC



Legend

- 1 Microphone
- 2 Battery Door
- 3 On/Off Manual Volume Control
- 4 Vent
- 5 Removal Handle
- 6 Program Button

Inserting and Removing Custom Hearing Aids

Custom hearing aids are color-coded red for the right ear and blue for the left ear. The color is indicated either on the shell or on a label on the hearing aid.

To insert Custom hearing aids:

1. Hold the hearing aid between your thumb and index finger with the battery door away from your ear.
2. If your hearing aid is a CIC, insert by holding the hearing aid with the removal handle at the bottom.
3. Gently insert the canal portion of the hearing aid into your ear using your index finger to push back and tuck the hearing aid completely into place.

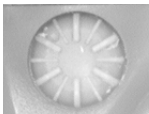
To remove Custom hearing aids:

1. If your hearing aid is a CIC, gently pull on the removal handle. To remove other Custom hearing aids (full shell, half shell, canal or mini canal), grasp the aid with your thumb and index finger.
2. Move your jaw up and down or apply pressure to the back of your ear to help loosen the aid.

Note: Never use the volume control or the battery door to remove your hearing aids.

Turning Your Element™ Hearing Aids On and Off

Your Element hearing aids may have a volume control that also serves as an on/off switch. To turn your hearing aids on, rotate the volume control towards



your nose. *Note: If the start up delay is activated, your hearing aids will not turn on for 10-15 seconds after rotating the volume control towards your nose.*

To turn your hearing aids off, rotate the volume control away from your nose.

For hearing aids without a volume control, close the battery door to turn your hearing aids on. Open the battery door or remove the battery to turn your hearing aids off.

Feedback-Free Listening

Your Element hearing aids have an optional start up delay that can be activated by your hearing healthcare professional. If the start up delay is activated, your hearing aids will not turn on for 10-15 seconds, even if you rotate the volume control. The hearing aids return to the start up delay position each time you turn your hearing aids on. This allows you to insert your hearing aids without experiencing whistling.

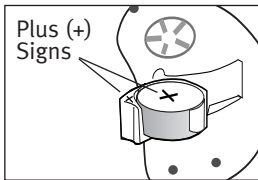
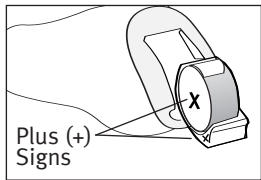
If you wear hearing aids now, you may have experienced whistling from your hearing aids when you talk, chew, use the telephone or hug someone. Element's feedback technology dramatically reduces this uncomfortable whistling before you or anyone else can perceive it.

Replacing the Battery

1. Gently swing out the battery compartment with your fingernail.
2. Grasp the battery with your thumb and index finger and remove.
3. Insert the new battery into the battery compartment with the plus (+) sign on the battery facing the same way as the plus (+) sign on the edge of the battery door. This will ensure that the battery door closes properly.

Note: If the battery is inserted incorrectly, the door will not close.

4. Close the battery door.



Low Battery Warning

When you hear one long beep, your digital hearing aids are warning you that their batteries are low. You will hear the warning approximately every 30 minutes until you change the batteries or the batteries die. After the first warning, you may experience some reduction in sound quality. This is normal and can be remedied by inserting fresh batteries in the hearing aids. If you prefer, your hearing healthcare professional can change the pitch and loudness of the low battery beep or turn it off entirely.

Caring for Batteries

- Always discard batteries carefully.
- To prolong battery life, remember to turn your hearing aids off when not in use.
- Remove the batteries and keep the battery door open while hearing aids are not in use. This will allow internal moisture to evaporate.

Battery Warnings

- Never leave hearing aids or batteries where small children and pets can reach them.
- Never put hearing aids or batteries in your mouth. If a hearing aid or battery is swallowed, call a physician immediately.

Operating Instructions

Changing Programs on Your Element™ Hearing Aids

Your Element hearing aids may have an automatic program and up to three additional manual programs. Element's automatic program will satisfy most of your listening needs by adjusting to different listening environments without requiring manual adjustments. Up to three additional manual programs can be individually tailored by your hearing healthcare professional to meet your particular listening needs.

Element has a push-button for switching between programs. Each time you push the program button, you will move to a new program. Your hearing aids beep to indicate which program you are in (i.e. one beep for program 1, two beeps for program 2, etc.). If you prefer, your hearing healthcare professional can adjust the pitch and loudness of the program beep or turn it off entirely.

Adjusting the Volume

The volume on your hearing aids may adjust automatically in response to the loud or quiet sounds around you. If you have a manual volume control, you can further adjust the volume on your hearing aids. Rotate the volume control towards your nose to increase the volume or away from your nose to decrease the volume. Note that your volume control may be disabled by your hearing healthcare professional and, therefore, could be inactive.

Setting Your Ideal Volume

Element digital hearing instruments equipped with manual volume control have an ideal volume indicator. A single beep indicates when the volume control has reached its ideal level for your particular hearing loss, as pre-set by your hearing healthcare professional.

Listening in Windy Environments

Element's wind noise manager will engage automatically based on whether wind conditions are moderate or high. When the wind noise manager is engaged, sounds such as speech, may become quieter because the wind noise manager is working to reduce the loud noise produced by the wind. When you are no longer in a windy environment, the wind noise manager will not be active and desirable sounds, such as speech, will once again become louder.

Listening in Quiet and Noisy Environments

Your Element digital hearing aids may have a directional microphone system to meet your listening needs in different environments. The directional system focuses on sounds in front of you (i.e., speech) while reducing sounds from the sides or behind you (i.e., noise). Your Element may have an advanced directional microphone system that adjusts automatically to changing noise levels and tracks moving noise sources. Your hearing healthcare professional can tell you how your directional system has been customized for you and which listening

programs have the directional microphones activated. In addition, Element contains technology that identifies and minimizes sudden impulse sounds that many hearing aid wearers find irritatingly loud such as slamming doors or clattering dishes. This technology is designed to increase listening comfort in adverse listening situations without impacting sound quality or your ability to understand conversations.

Using Element™ with the Telephone

Element has the ability, depending on hearing loss, vent size and style of hearing aid to provide feedback-free phone use without program changes. For many wearers this means, when the phone rings, all you have to do is pick up the telephone and hold it to your ear normally. In some situations when using a cell phone, you may experience digital interference that sounds like static, buzzing or beeping. If you experience interference, increase the distance between your hearing instrument and the phone receiver.

Easy-t for the Telephone or Cell/Mobile Phone

Element can also come equipped with an optional easy-t (automatic telephone switch) that can help you listen on the telephone. Easy-t automatically switches your hearing instrument into a telephone listening mode with hearing aid compatible phones. You will hear a short melody to indicate you are in the telephone (easy-t) program. If your phone is hearing aid compatible, it will

have a magnetic coil and easy-t will activate automatically when the telephone is held to the ear. Once the telephone is removed from the ear, the hearing instrument will switch back to the normal listening mode. Since the location and strength of the magnetic coil varies among phone manufacturers, it may be necessary to move the telephone receiver slightly to find the best reception. If the hearing instrument does not switch to the telephone program automatically when the telephone receiver is placed in proximity, the magnet for easy-t hearing instruments should be attached to the telephone receiver. The magnet is designed to strengthen the magnetic field at the earpiece of hearing aid compatible telephones.

To affix the easy-t magnet:

1. Clean the telephone receiver.
2. Hold the magnet near the “listening end” of your telephone receiver and release it (Figure 1). The magnet will flip to the appropriate side and seek the optimal position on the telephone receiver.
3. Place the double-sided tape in this optimal position

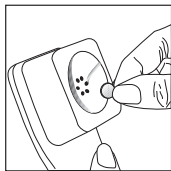


Figure 1

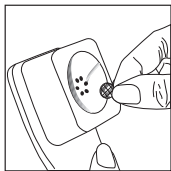


Figure 2

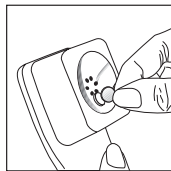


Figure 3

on the telephone receiver (Figure 2) and attach the magnet to the tape (Figure 3).

Warnings

- Be sure the magnet is securely affixed to the telephone.
- Keep loose magnets away from children.
- If the magnet falls into your ear, contact your hearing healthcare professional.
- If the magnet is swallowed, contact your physician immediately.

Listening in Public Places

Element's optional telecoil can also help you listen in public places equipped with telecoil compatible assistive listening devices such as a loop system. If your hearing aids do not operate when the telecoil is on, the loop system may not be operating or you may be in a “dead” spot. Try positioning yourself in a different part of the looped area or return your hearing aids to the microphone position and sit as close to the speaker as possible.

Caring for Your Element™ Hearing Aids

- Open the battery door when not in use.
- Always remove your hearing aids when using hair care products. The hearing aids can become clogged and cease to function properly.
- Protect your hearing aids from excessive heat (hair

dryer, vehicle glove box or dashboard) and moisture (bath or shower). Do not immerse the hearing aids in water.

- If your hearing aids do become wet, do not attempt to dry them in an oven or microwave. Do not adjust any controls. Open the battery doors immediately and allow your hearing aids to dry naturally for 24 hours.
- Regular use of a dehumidifier, such as a Dri-Aid kit, can help prevent corrosion and prolong the life of your hearing aids. See your hearing healthcare professional for more information.
- Do not drop your hearing aids or knock them against hard surfaces.

Cleaning Your Element™ Hearing Aids

Ear wax is natural and common. Ensuring your hearing aids are free of ear wax is an important step in your daily cleaning and maintenance routine.

- Using the brush that was provided with your hearing aids, clean ear wax from your hearing aids everyday.
- Never use alcohol to clean your hearing aids.
- Do not use sharp tools to dislodge ear wax. Sticking household items into your hearing aids can seriously damage them.
- Talk to your hearing healthcare professional about regular appointments to have the wax removed from your hearing aids.

Warnings

- Hearing aids should only be used as directed by your physician or hearing healthcare professional.
- Hearing aids will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment resulting from organic conditions.
- Do not use your hearing aids in explosion hazard areas.
- Allergic reactions to hearing aids are unlikely. However, if you experience itching, redness, soreness, inflammation or a burning sensation in or around your ears, inform your hearing healthcare professional and contact your physician.
- Remove your hearing aids for CT and MRI scans or for other electromagnetic procedures.
- Special care should be exercised in wearing hearing aids when maximum sound pressure levels exceed 132 decibels. There may be a risk of impairing your remaining hearing. Speak with your hearing healthcare professional to ensure the maximum output of your hearing aids is suitable for your particular hearing loss.

Precautions

- The use of hearing aids is only part of hearing rehabilitation; auditory training and lip reading instruction may be required as well.
- In most cases, infrequent use of hearing aids does not provide full benefit. Once you have become accustomed to your hearing aids, wear your hearing aids everyday all day.
- Your hearing aids use the most modern components to provide the best possible sound quality in every listening situation. However, communication devices such as digital cell phones can create interference (a buzzing sound) in hearing aids. If you experience interference from a cell phone being used close by, you can minimize this interference in a number of ways. Switch your hearing aids to another program, turn your head in a different direction or locate the cell phone and move away from it.

Labeling

For most Custom hearing aids, the year of manufacture is located above the serial number. The first two digits indicate the year of manufacture.

Troubleshooting Guide

CAUSE

POSSIBLE REMEDY

No sound

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Not turned on• Low/dead battery• Poor battery contact• Battery upside down• Hearing aids blocked with ear wax | <ul style="list-style-type: none">• Turn on• Replace battery• Consult your hearing healthcare professional• Insert battery plus (+) side up• Refer to section “Cleaning Your Element Hearing Aids”. Consult your hearing healthcare professional. |
|---|---|

Not loud enough

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Low volume
• Low battery• Hearing aids not inserted properly• Change in hearing• Hearing aids blocked with ear wax | <ul style="list-style-type: none">• Turn up volume; see hearing healthcare professional for models without a manual volume control or if problem persists.• Replace battery• Reinsert carefully. See “Inserting and Removing Custom Hearing Aids”.• Consult your hearing healthcare professional• Refer to section “Cleaning Your Element Hearing Aids”. Consult your hearing healthcare professional. |
|--|--|

Intermittent

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Low battery• Dirty battery contact | <ul style="list-style-type: none">• Replace battery• Consult your hearing healthcare professional |
|---|--|

One long beep

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Low battery | <ul style="list-style-type: none">• Replace battery |
|---|---|

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Whistling	
<ul style="list-style-type: none"> • Hearing aids not inserted properly • Volume too loud • Hand/clothing near ear • Poorly fitting hearing aids 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove and reinsert • Turn down volume • Remove hand/clothing from ear • Consult your hearing healthcare professional
Not clear, distorted	
<ul style="list-style-type: none"> • Poorly fitting hearing aids • Hearing aids blocked with ear wax • Change in hearing • Low battery 	<ul style="list-style-type: none"> • Consult your hearing healthcare professional • Refer to section “Cleaning Your Element Hearing Aids”. Consult your hearing healthcare professional. • Consult your hearing healthcare professional • Replace battery
“Motorboating”	
<ul style="list-style-type: none"> • Low battery • Dirty battery contact 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace battery • Consult your hearing healthcare professional
Weak on the telephone	
<ul style="list-style-type: none"> • Low volume • Telephone not positioned properly • Hearing aid requires adjustment 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn up volume • Move telephone around ear for clearer signal. For models with easy-t, refer to section “Easy-t for the Telephone or Cell/Mobile Phone”. • Consult your hearing healthcare professional

For any problems not listed in the guide, contact your hearing healthcare professional. If you do not have a hearing healthcare professional, please contact the nearest office listed on the back page of this booklet.

Vos prothèses auditives Element^{MC}

Audioprothésiste : _____

Téléphone : _____

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Piles de remplacement : Format 10 Format 312 Format 13

Garantie : _____

Utilisation du programme automatique pour (si applicable)

1: Lieux calmes

2: Bruit de réunion/soirée

Utilisez le programme manuel 1 pour: _____

Utilisez le programme manuel 2 pour: _____

Utilisez le programme manuel 3 pour: _____

Date de l'achat : _____

Des solutions pratiques aux problèmes de tous les jours

Félicitations pour avoir choisi vos nouvelles prothèses auditives intras Element^{MC}. Depuis 40 ans, Unitron Hearing s'efforce d'améliorer la vie des personnes ayant une perte auditive. C'est pour cette raison que nous faisons tout pour mettre au point des solutions auditives de grande qualité qui comportent des caractéristiques spéciales, conçues pour résoudre les difficultés apportées par votre perte auditive et l'utilisation de prothèses auditives.

Les appareils auditifs Element utilisent de vraies innovations pour résoudre les problèmes, des caractéristiques avancées supérieures et offrent une qualité sonore exceptionnelle dans les divers environnements sonores quotidiens. Vos appareils auditifs Element peuvent inclure un programme automatique qui détecte votre environnement sonore et détermine automatiquement quelle destination sonore est la plus efficace pour l'obtention d'une écoute optimale alors que vos besoins d'écoute évoluent au cours de la journée. Trois programmes manuels supplémentaires vous donnent plus de souplesse pour répondre à vos besoins spécifiques. Les caractéristiques adaptatives sophistiquées des appareils auditifs Element vous offrent ce qu'il y a de plus récent en matière de technologie numérique de manière à ce que vos prothèses auditives s'adaptent sans que vous ayez besoin de les régler manuellement.

Pour optimiser le rendement de vos prothèses auditives Element^{MC}

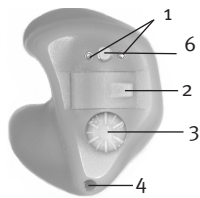
Il vous faudra quelque temps pour vous adapter à vos nouvelles prothèses auditives. Au début, il est important de cesser de porter vos prothèses auditives s'ils deviennent inconfortables. Selon votre expérience antérieure, il se peut que vous deviez porter celles-ci seulement que quelques heures par jour seulement. Par la suite, vous pourrez augmenter progressivement la durée d'utilisation. Une fois que vous vous êtes habitué à vos prothèses, vous devriez les porter toute la journée, chaque jour. En effet, en les utilisant fréquemment, vous vous y adapterez et vous en profiterez au maximum. Plus vous porterez vos prothèses auditives, plus vous vous habituerez aux sons de tous les jours qui vous entourent et moins vous remarquerez que vous portez des prothèses auditives.

Mode d'emploi du guide de l'utilisateur pour prothèses auditives intras Element^{MC}

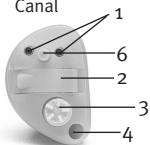
Consultez la table des matières pour une liste complète des thèmes abordés dans ce guide.

Le schéma ci-dessous vous permet de repérer certains des éléments de vos prothèses auditives. Puisque chaque prothèse est conçue sur mesure et moulée à la forme de votre oreille, l'aspect et le positionnement exact sur vos prothèses peuvent varier légèrement par rapport à l'illustration.

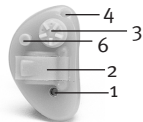
Pleine conque



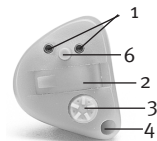
Canal



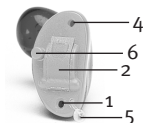
Mini Canal



Demi-conque



CIC (complètement dans le canal)



Légende

- 1 Microphone
- 2 Tiroir pile
- 3 Contrôle de volume manuel et interrupteur marche/arrêt
- 4 Évent
- 5 Tige d'extraction
- 6 Bouton de programmation

Comment insérer et retirer les prothèses auditives Intra

Les prothèses auditives Intra et CIC sont codées : rouge pour l'oreille droite et bleu pour l'oreille gauche. La couleur apparaît soit sur la coquille, soit sur l'étiquette.

Pour insérer les prothèses Intra

1. Tenez la prothèse entre votre pouce et votre index, avec le tiroir pile faisant face à l'extérieur de votre oreille.
2. Dans le cas des prothèses CIC, insérez l'appareil en le tenant par la tige d'extraction.
3. Insérez doucement la portion du canal de la prothèse auditive dans votre oreille, en utilisant votre index pour la pousser vers l'arrière et la positionner complètement dans l'oreille.

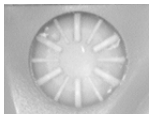
Pour retirer les prothèses Intra

1. S'il s'agit d'une prothèse CIC, tirez doucement sur la tige d'extraction. Dans le cas des prothèses Intra, tenez la prothèse avec votre pouce et votre index.
2. Bougez votre mâchoire de haut en bas ou appliquez une légère pression derrière l'oreille pour desserrer la prothèse.

Remarque : N'utilisez jamais le contrôle de volume ou le tiroir pile pour retirer vos prothèses auditives.

Fonction marche/arrêt de vos prothèses auditives Element^{MC}

Il est possible que vos prothèses auditives Element soient munies d'une manette de contrôle du volume qui sert aussi de fonction marche/arrêt. Pour mettre vos appareils auditifs en marche, faites tourner le contrôle de volume vers votre nez. *Si la fonction « retard à la mise en marche » est activée, vos appareils seront mis en marche suivant un délai de 10 à 15 secondes après avoir fermé le tiroir-pile.*



Pour fermer vos appareils auditifs, faites tourner le contrôle de volume dans le sens opposé.

Dans le cas des appareils auditifs sans contrôle de volume, fermez le tiroir pile pour les mettre en marche. Ouvrez le tiroir pile ou retirez la pile pour mettre en arrêt.

Une écoute sans rétroaction "feedback"

Il est possible que votre audioprothésiste ait activé la fonction “retard à la mise en marche” dans vos appareils. Si c’est le cas, vos appareils démarreront seulement suivant une période de 10 à 15 secondes, même lorsque le tiroir-pile est fermé. Ceci aura lieu à chaque fois que vous mettrez vos appareils en marche en fermant le tiroir-pile. Cette fonction permet d’insérer les appareils dans vos oreilles sans sifflements.

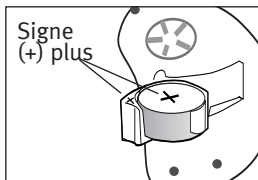
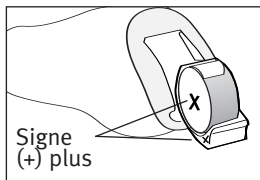
Si vous être déjà un porteur de prothèses auditives, vous avez peut-être remarqué que celles-ci sifflent lorsque vous parlez ou utilisez le téléphone, ou encore lorsque vous mastiquez ou embrassez quelqu’un. Le système de gestion du phénomène de la rétroaction (sifflement, ou “feedback”) réduira significativement les sifflements, souvent gênants, avant que vous, ou les personnes autour de vous, ne le perceviez.

Remplacement de la pile

1. Faites pivoter doucement le tiroir pile avec l'ongle.
2. Saisissez la pile entre le pouce et l'index et retirez-la.
3. Insérez la nouvelle pile dans le tiroir pile avec le signe plus (+) de la pile faisant face au signe plus (+) sur le rebord du tiroir pile, pour que le tiroir pile ferme bien.

Remarque : Si la pile n'est pas insérée correctement, le tiroir pile ne fermera pas.

4. Fermez le tiroir pile.



Avertisseur de pile faible

Un long bip à toutes les 30 minutes indique que les piles de vos prothèses auditives sont presque épuisées. Cet avertissement sera répété jusqu'à ce que vous changiez les piles ou que celles-ci s'épuisent. Après le premier signal, il se peut que vous remarquiez une réduction de la qualité du son. Cela est normal et peut être corrigé en remplaçant les piles. Si vous le préférez, votre audioprothésiste peut aussi régler le ton et le volume du bip de programmation, ou encore le désactiver.

Entretien des piles

- Jetez toujours les piles en lieu sûr.
- Pour prolonger la durée des piles, n'oubliez pas d'arrêter vos prothèses auditives lorsque vous ne vous en servez pas.
- Lorsque vous n'utilisez pas vos prothèses auditives, retirez les piles et gardez le tiroir pile ouvert. Cela permettra à l'humidité interne de s'évaporer.

Mises en garde

- Ne laissez jamais vos prothèses auditives ou vos piles à la portée de jeunes enfants ou d'animaux.
- Ne mettez jamais vos prothèses auditives ou vos piles dans votre bouche. Si une prothèse auditive ou une pile est avalée, appelez votre médecin immédiatement.

Mode d'emploi des prothèses Intra

Changement des programmes de vos prothèses auditives Element^{MC}

[may] Vos appareils auditifs Element sont dotés d'un programme automatique, et peuvent aussi comprendre jusqu'à trois programmes manuels. Le programme automatique pourra répondre aux besoins de la plupart des environnements dans lesquels vous vous trouverez, sans avoir recours à un changement manuel de programme. Par contre, votre audioprothésiste pourra activer jusqu'à 3 programmes manuels additionnels, qui pourront répondre à vos besoins particuliers.

Vos prothèses auditives sont dotées d'un bouton poussoir pour passer d'un programme à l'autre. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton de programmation, la prothèse passe à un nouveau programme. Un signal sonore vous indiquera le programme que vous aurez sélectionné (exemple : un bip pour le programme 1, deux bips pour le programme 2, etc.) Si vous le préférez, votre audioprothésiste peut aussi régler le ton et le volume du bip de programmation ou encore le désactiver.

Réglage du volume

Le volume de vos appareils auditifs peut s'ajuster automatiquement en réaction aux sons (forts ou faibles) dans votre environnement. Si vos appareils sont dotés d'un contrôle de volume manuel, vous pouvez régler le

volume vous-même. Faites tourner le contrôle de volume vers votre nez pour augmenter le volume, ou en sens inverse pour le réduire. Remarque : Votre contrôle de volume peut être désactivé par votre audioprothésiste et, par conséquent, devenir inactif.

Réglage du volume idéal

Les appareils auditifs Element avec contrôle de volume offrent la fonction “Indicateur de volume idéal”. La tonalité unique indique que le contrôle de volume est au niveau idéal pour votre type de perte d’audition; ce niveau est préréglé par votre audioprothésiste.

L’écoute dans des environnements venteux

Le système de gestion du bruit de vent s’enclenche automatiquement en présence de vent. Lorsque le gestionnaire de bruit du vent est déclenché, les sons tels que la parole peuvent être assourdis, puisque le système agit pour réduire le bruit intense causé par le vent. Lorsque vous avez quitté l’environnement venteux, le gestionnaire de bruit du vent devient inactif, et les sons désirables, comme la parole, redeviennent plus forts.

L’écoute dans des ambiances tranquilles et bruyantes

Vos appareils auditifs numériques Element sont dotés d’un système de microphones directionnels pour répondre à vos besoins d’écoute dans des

environnements différents. Le système directionnel se concentre sur les sons émis devant vous (p. ex. parole), tout en réduisant les sons émis sur les côtés ou derrière vous (p. ex. bruit). Vos appareils auditifs Element disposent d'un système de micros directionnels avancé qui s'adaptent automatiquement aux changements des niveaux de bruit ou aux sources de bruit en mouvement. Votre audioprothésiste peut vous dire comment votre système directionnel a été personnalisé et pour quels programmes d'écoute les microphones directionnels sont activés.

En outre, les appareils auditifs Element utilisent une technologie qui identifie et minimise les sons soudains que beaucoup d'utilisateurs trouvent irritants comme les bruits de portes qui claquent ou d'assiettes qui s'entrechoquent. Cette technologie a été conçue pour accroître le confort d'écoute dans les situations d'écoute défavorables sans diminuer la qualité sonore ou votre capacité à comprendre les conversations.

Utilisation du téléphone avec vos prothèses auditives Element^{MC}

Tout dépendant du degré de la perte auditive, de la grosseur de la ventilation et du type d'appareil, vous pourriez utiliser le téléphone sans sifflement et sans avoir à changer manuellement de programme. Pour de nombreux utilisateurs, cela veut dire que lorsque le téléphone sonne, vous n'avez qu'à décrocher et porter

normalement le combiné à votre oreille. Lorsque vous utilisez un téléphone cellulaire, il se peut que vous entendiez parfois des interférences, comme des grésillements, des bourdonnements ou des bips sonores. Le cas échéant, augmentez la distance entre votre appareil auditif et le récepteur téléphonique.

Fonction easy-t pour le téléphone ou le téléphone cellulaire

Il se pourrait que vos appareils auditifs Element soient munis de la fonction easy-t (interrupteur automatique pour téléphone) pour vous aider à mieux entendre au téléphone. Cette fonction permettra à votre appareil auditif de changer automatiquement au programme téléphone. Vous entendrez une courte mélodie indiquant que vous êtes dans le programme easy-t pour le téléphone. Si votre téléphone est compatible aux appareils auditifs, il sera muni d'une bobine magnétique. Cette bobine magnétique activera la fonction easy-t et permettra à l'appareil auditif de changer automatiquement au programme téléphone lorsque le récepteur du téléphone est placé près de votre appareil auditif. Lorsque le téléphone est éloigné de l'oreille, l'appareil changera de nouveau, mais retournera dans le mode d'écoute normale. Puisque la force et l'emplacement de la bobine magnétique du téléphone varient selon le fabricant du téléphone, il pourrait être nécessaire de modifier l'emplacement du téléphone afin d'obtenir la meilleure réception. Si votre

appareil auditif ne change pas automatiquement au programme téléphone en approchant le récepteur téléphonique à proximité de l'oreille, il faudra placer un petit aimant sur le récepteur téléphonique. Cet aimant et en fonction d'augmenter la force de la bobine magnétique présente dans votre téléphone.

Pour fixer l'aimant Easy t-coil au récepteur téléphonique:

1. Nettoyez le récepteur téléphonique.
2. Tenez l'aimant près de l'écouteur du récepteur téléphonique et laissez-le aller (figure 1). L'aimant se placera sur le côté approprié et recherchera la position optimale sur le récepteur téléphonique.
3. Placez l'adhésif double face sur cette position optimale sur le récepteur téléphonique (figure 2) et fixez l'aimant à l'adhésif (figure 3).

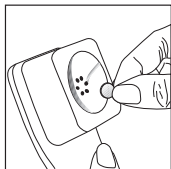


Figure 1

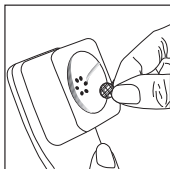


Figure 2

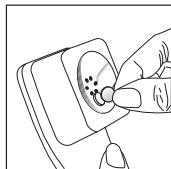


Figure 3

Mises en garde

- Assurez-vous que l'aimant est bien fixé au téléphone.
- Gardez les aimants non utilisés hors de la portée des enfants.

- Si l'aimant tombe dans votre oreille, contactez votre audioprothésiste.
- Si l'aimant est avalé, contactez votre médecin immédiatement.

Écoute dans les lieux publics

La télébobine en option des appareils auditifs Element peut également vous aider à entendre dans les lieux publics dotés de dispositifs compatibles avec la télébobine, comme un système de boucle magnétique. Si vos prothèses auditives ne fonctionnent pas bien lorsque le télécapteur est en marche, il se pourrait que le système de boucle magnétique ne fonctionne pas, ou que vous soyez dans une zone où il n'y a pas de réception. Essayez ailleurs dans cette même boucle ou remplacez la prothèse auditive à la position microphone en vous rapprochant autant que possible de la personne qui parle.

Entretien de vos prothèses auditives

Element^{MC}

- Ouvrir le tiroir-pile lorsque l'appareil n'est pas en marche.
- Retirez toujours vos prothèses auditives lorsque vous utilisez des produits coiffants. Les prothèses pourraient se boucher et cesser de bien fonctionner.

- Protégez vos prothèses auditives de la chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord) et de l'humidité (bain ou douche).
N'immergez pas vos prothèses auditives dans l'eau.
- Si vous mouillez vos prothèses auditives, n'essayez pas de les sécher en les plaçant dans un four conventionnel ou dans un four à micro-ondes.
N'ajustez pas les contrôles. Ouvrez immédiatement le tiroir pile et laissez vos prothèses auditives sécher naturellement pendant 24 heures.
- Vous pouvez contribuer à prévenir la corrosion et à prolonger la durée de vie de vos prothèses auditives en utilisant régulièrement un déshumidificateur, par exemple une trousse Dri-Aid. Consultez votre audioprothésiste pour plus d'information.
- Évitez d'échapper vos prothèses auditives ou de les frapper contre des surfaces dures.

Nettoyage et entretien de vos prothèses auditives Element^{MC}

Le cérumen est naturel et commun. Une étape importante de vos habitudes quotidiennes de nettoyage et d'entretien sera de veiller à ce que vos prothèses auditives ne soient pas affectées par le cérumen.

- À l'aide de la brosse qui vous a été remise lors de l'achat de vos prothèses, enlevez le cérumen logé dans vos prothèses auditives, tous les jours.
- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer vos prothèses auditives.
- N'insérez pas d'instrument pointu pour déloger le cérumen, car vous pourriez endommager vos prothèses auditives.
- Consultez votre audioprothésiste au sujet de la possibilité de rendez-vous réguliers pour le nettoyage de vos prothèses auditives.

Mises en garde

- Les prothèses auditives devraient être utilisées seulement tel qu'il est recommandé par votre médecin ou par votre audioprothésiste.
- Les prothèses auditives ne rendront pas l'audition normale et ne préviendront pas ou n'amélioreront pas une déficience auditive due à des conditions organiques.
- Les prothèses auditives ne doivent pas être utilisées dans une zone où il y a danger d'explosion.
- Il est peu probable que vous constatiez une réaction allergique à vos prothèses auditives. Toutefois, en cas

de démangeaison, de rougeur, de douleur, d'inflammation ou de sensation de brûlure autour ou à l'intérieur de l'oreille, veuillez en informer votre audioprothésiste et communiquer avec votre médecin.

- Retirez vos prothèses auditives lors d'examens médicaux effectués à l'aide d'appareils de radiodiagnostic (scanner) ou pour tout autre examen électromagnétique.
- Prenez des précautions particulières lorsque vous portez des prothèses auditives dans une ambiance où le niveau de pression sonore maximum dépasse 132 décibels, car vous pourriez risquer de compromettre votre ouïe résiduelle. Consultez votre audioprothésiste pour vérifier que le niveau de sortie maximum de vos prothèses auditives convient à votre degré de perte auditive.

Précautions

- Le port de prothèses auditives n'est qu'une étape de réadaptation. Des exercices d'écoute et de lecture labiale peuvent aussi être nécessaires.
- Dans la plupart des cas, l'utilisation des prothèses auditives ne procurera pas d'avantage significatif si elle n'est qu'occasionnelle. Une fois habitué à vos prothèses auditives, portez-les chaque jour, toute la journée.

- Vos prothèses auditives sont fabriquées à partir de composants les plus modernes, afin de vous offrir la meilleure qualité sonore possible dans toutes les ambiances d'écoute. Toutefois, certains appareils de communication, comme les téléphones cellulaires ou encore les téléphones sans fil numériques, peuvent créer une interférence (bourdonnement) dans les prothèses auditives. Si vous constatez qu'un téléphone situé à proximité entraîne une interférence, vous pouvez la réduire de plusieurs façons : passez à un autre programme dans vos prothèses auditives, tournez la tête dans une direction différente ou localisez le téléphone et éloignez-vous-en.

Identification

Pour la plupart des prothèses Intra, l'année de fabrication est indiquée dans le numéro de série. Les deux premiers chiffres indiquent l'année de fabrication.

Guide de dépannage

CAUSE	SOLUTION POSSIBLE
Aucun son	
<ul style="list-style-type: none">• Pas en marche• Pile faible ou à plat• Mauvais contact de la pile• Pile à l'envers • Prothèses auditives bouchées par du cérumen	<ul style="list-style-type: none">• Mettre en marche• Remplacer la pile• Consulter votre audioprothésiste• Insérer la pile avec le signe de plus (+) vers le haut• Voir la section « Nettoyage de vos prothèses auditives Element ». Consulter votre audioprothésiste.
Volume insuffisant	
<ul style="list-style-type: none">• Volume bas • Pile faible• Prothèses auditives mal insérées • Changement dans l'audition• Prothèses auditives bouchées par du cérumen	<ul style="list-style-type: none">• Augmenter le volume; consulter un audioprothésiste pour les modèles sans contrôle de volume manuel, ou si le problème persiste.• Remplacer la pile• Remettre en place soigneusement. Voir la section « Comment insérer et retirer les prothèses auditives Intra ».• Consulter votre audioprothésiste • Voir la section « Nettoyage de vos prothèses auditives Element ». Consulter votre audioprothésiste.

CAUSE	SOLUTION POSSIBLE
Intermittence	
<ul style="list-style-type: none"> • Pile faible • Contact de pile sale 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la pile • Consulter votre audioprothésiste
Un seul signal sonore long	
<ul style="list-style-type: none"> • Pile faible 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la pile
Sifflement	
<ul style="list-style-type: none"> • Prothèses auditives mal insérées • Volume trop élevé • Main/vêtement près de l'oreille • Prothèses auditives mal ajustées 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer et mettre en place de nouveau • Baisser le volume • Éloigner la main/le vêtement de l'oreille • Consulter votre audioprothésiste
Manque de clarté, distorsion	
<ul style="list-style-type: none"> • Prothèses auditives mal ajustées • Prothèses auditives bouchées par du cérumen • Changement dans l'audition • Pile faible 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulter votre audioprothésiste • Voir la section « Nettoyage de vos prothèses auditives Element ». Consulter votre audioprothésiste. • Consulter votre audioprothésiste • Remplacer la pile
Vrombissement	
<ul style="list-style-type: none"> • Pile faible • Contact de pile sale 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la pile • Consulter votre audioprothésiste

CAUSE**SOLUTION POSSIBLE****Faible au téléphone**

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Volume bas• Téléphone mal positionné
• L'appareil exige un réglage | <ul style="list-style-type: none">• Augmenter le volume• Déplacer le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus clair. Pour appareils ayant l'option easy-t, s'il vous-plaît vous référer à la section suivante du guide : « Fonction easy-t pour le téléphone ou le téléphone cellulaire ».• Consulter votre audioprothésiste |
|--|---|

Pour les problèmes ne figurant pas dans ce guide, communiquez avec votre audioprothésiste. Si vous êtes à la recherche d'un audioprothésiste, veuillez communiquer avec le bureau le plus proche, mentionné au dos de ce livret.

UNITRON HEARING DISTRIBUTORS DISTRIBUTEURS UNITRON HEARING

CORPORATE OFFICE/INTERNATIONAL

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

AUSTRALIA

Level 2, Norwest Quay, 21 Solent Circuit, Baulkham Hills, NSW, NSW 2153

CANADA

5 Cherry Blossom Road, Unit 2, Cambridge, ON N3H 4R7

CHINA

No. 200 Suhong Road, Export Processing Zone 4D, Suzhou Industrial Park 215021

EUROPE

Daimlerstrasse 22, 70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

FRANCE

2, rue Maryse Bastié, 69500 Bron, France

NETHERLANDS

Archimedesbaan 19, P.O. Box 1214, 3430 BE Nieuwegein

NEW ZEALAND

10/215 Rosedale Rd., M277 Private Bag, 300987, Albany, Auckland

UNITED KINGDOM

St. George House, Cygnet Court, Centre Park, Warrington, Cheshire WA1 1PD

U.S.A.

2300 Berkshire Lane North, Plymouth, MN 55441

MANUFACTURER

UNITRON HEARING LTD.

5 Cherry Blossom Road, Unit 2, Cambridge, ON N3H 4R7





www.unitronhearing.ca

DISTRIBUTOR/DISTRIBUTEUR